THOMSON

MIC100

FR MICRO-CHAÎNE

EN MICRO SYSTEM

DE MIKRO-STEREOANLAGE

ES MICROCADENA

IT MICRO HI-FI

FM · COMPACT DISC DIGITAL AUDIO · mp3 · USB UNIVERSAL SERIAL BUS · PLL · 20 MEMORIES · AUX

Downloaded From Disc-Player.com Thomson Manuals

Obtenir et télécharger les mise à jour sur
Get and download support at
www.thomsonaudiovideo.eu

Downloaded From Disc-Player.com Thomson Manuals

CONSIGNES DE SECURITE

Lire attentivement toutes les instructions de la présente notice, en respectant les consignes d'utilisation et de sécurité.
Conserver cette notice et en aviser les utilisateurs potentiels.
Cet appareil a été conçu pour un usage domestique uniquement, toute utilisation professionnelle, non appropriée ou non conforme au mode d'emploi, n'engage pas la responsabilité du fabricant.

Ce symbole représentant un éclair dans un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence d'une tension dangereuse non isolée dans le boîtier du produit suffisamment important pour présenter un risque de choc électrique.

Ce symbole représentant un point d'exclamation dans un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence d'instructions d'utilisation et d'entretien dans la documentation accompagnant le produit.

Ce symbole indique que l'appareil est conforme aux normes en vigueur relatives à ce type de produit.

Elimination de l'appareil en fin de vie
Cet appareil comporte le symbole DEEE (Déchet d'Equipement Electrique et Electronique) signifiant qu'en fin de vie, il ne doit pas être jeté aux déchets ménagers, mais déposé au centre de tri de la localité.
La valorisation des déchets permet de contribuer à préserver notre environnement.

Elimination des piles en fin de vie
Pour respecter l'environnement, ne pas jeter les piles usagées aux déchets ménagers.
Les déposer au centre de tri de la localité ou dans un collecteur prévu à cet effet.

ATTENTION: Ce symbole indique que l'appareil est un produit Laser de classe 1.
• Ne pas tenter d'ouvrir le boitier, ne pas regarder le faisceau laser.
• Ne jamais toucher la lentille laser à l'intérieur du compartiment.

AVERTISSEMENT D'UTILISATION ET D'INSTALLATION

ATTENTION : Ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à l'humidité pour éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique. Par conséquent ne pas utiliser l'appareil à proximité d'un point d'eau ou dans une pièce humide (salle de bain, piscine, évier...).
ATTENTION : Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau ou un quelconque liquide.

- Ne placer aucun objet rempli de liquide (ex. : vases…) sur l'appareil.
- Ne pas placer l'appareil en plein soleil, à proximité d'un appareil de chauffage ou de toute source de chaleur, dans un endroit soumis à une poussière excessive ou à des chocs mécaniques.
- Ne pas exposer à des températures extrêmes. Cet appareil est destiné à être utilisé sous un climat tempéré.
- Ne placer aucun élément thermogène (bougie, cendrier…) à proximité de l'appareil.
- Placer l'appareil sur une surface plane, rigide et stable.
- Ne pas installer l'appareil en position inclinée. Il est conçu pour fonctionner uniquement à l'horizontale.
- Installer l'appareil dans un endroit suffisamment ventilé pour éviter une surchauffe interne. Eviter les espaces restreints tels qu'une bibliothèque, une armoire,…
- Ne pas obstruer les orifices de ventilation de l'appareil.
- Ne pas installer l'appareil sur une surface molle, comme un tapis ou une couverture, qui pourrait bloquer les orifices de ventilation.
- Ne pas poser d'objets lourds sur l'appareil.
- Cet appareil n'est pas un jouet, ne pas laisser son utilisation à des enfants sans surveillance.
- Ne jamais laisser les enfants introduire des objets étrangers dans l'appareil.
- Sous l'influence de phénomènes électriques transitoires rapides et/ou électrostatiques, le produit peut présenter des dysfonctionnements et nécessiter l'intervention de l'utilisateur pour une réinitialisation.
- Tenir le lecteur et les disques éloignés des appareils équipés de puissants aimants, comme les fours à micro-ondes ou les enceintes à forte puissance.
- Ne pas déplacer l'appareil pendant son utilisation sous peine de l'endommager et d'altérer le disque. Avant de déplacer l'appareil, retirer le disque.
- Si l'appareil est transporté directement d'un endroit froid à un endroit chaud, de la condensation risque de se former sur la lentille située à l'intérieur du compartiment à disque. Laisser reposer l'appareil pendant environ 30 minutes minimum avant de le mettre sous tension.
- Ne pas exposer le capteur de la télécommande à la lumière vive.

Downloaded From Disc-Player.com Thomson Manuals

CONSIGNES DE SECURITE

INFORMATIONS CONCERNANT LES PILES

- Pour fonctionner correctement, l'appareil doit être équipé des piles prévues à cet effet.
- Seules les piles du type recommandé doivent être utilisées.
- Les piles doivent être mises en place en respectant le sens de polarité.
- Les bornes des piles ne doivent pas être mises en court-circuit.
- Ne pas mélanger des piles neuves et des piles usagées.
- Ne pas mélanger des piles alcalines, des piles standard (carbone-zinc), des batteries rechargeables (nickel-cadmium).
- Ne pas recharger les piles ni tenter de les ouvrir. Ne pas jeter les piles au feu.
- Remplacer toutes les piles en même temps par des piles neuves identiques entre elles.
- Retirer les piles en cas de non-utilisation prolongée.
- Si le liquide qui sort de la pile entre en contact avec les yeux ou la peau, laver la zone atteinte immédiatement et minutieusement à l'eau claire et consulter un médecin.
- Ne pas exposer les piles à une chaleur excessive telle que rayon solaire, feu ou assimilé.

ATTENTION : Danger d'explosion si les piles ne sont pas placées correctement.

REMARQUE SUR LES DISQUES

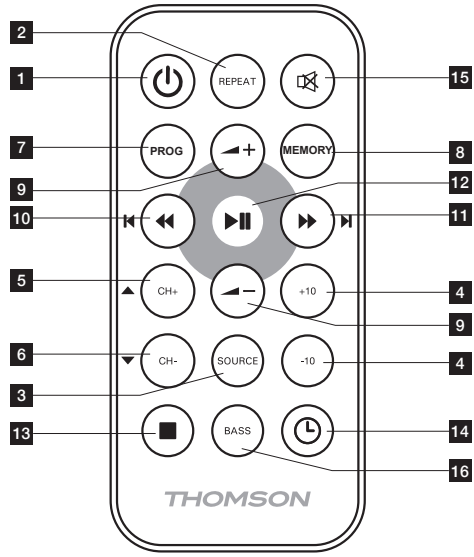
Manipulation
Ne pas toucher la face enregistrée des disques. Tenir les disques par les bords afin de ne pas laisser des traces de doigts sur la surface. Toute poussière, trace de doigt ou rayure peut provoquer un dysfonctionnement.

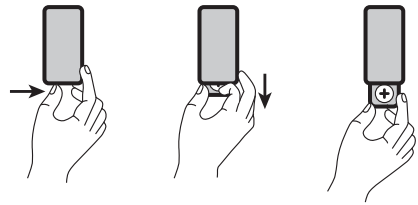
Ne jamais coller d'étiquette ou de ruban adhésif sur le disque.

Stockage
Après la lecture, ranger le disque dans son boîtier. Ne pas exposer le disque à la lumière directe du soleil, ni à des sources de chaleur. Ne pas laisser à l'intérieur d'une voiture garée en plein soleil.

Nettoyage
Nettoyer le disque au moyen d'un chiffon propre, doux non pelucheux, en partant du centre vers l'extérieur et en procédant en ligne droite. Ne pas utiliser de solvants tels que l'essence, des diluants, les produits de nettoyage courants ou les vaporisateurs antistatiques pour disques vinyle.

DESCRIPTION DES COMMANDES ET TELECOMMANDE





Insertion (pile au lithium)

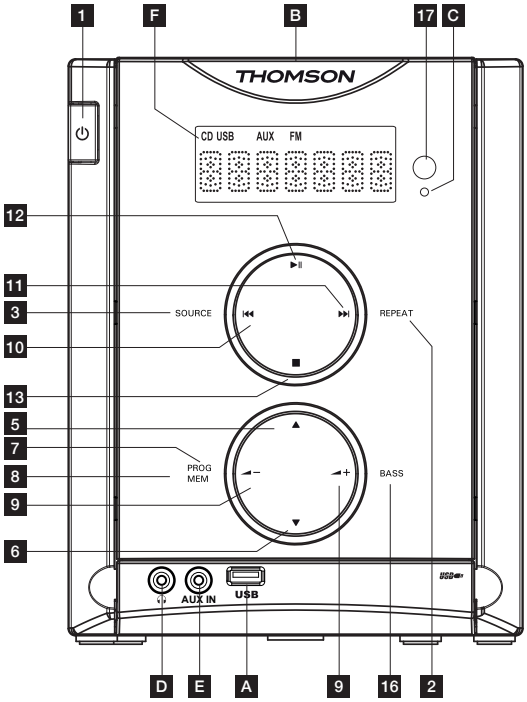
Remplacement de la pile type bouton
La pile a habituellement une durée de vie d'environ 1 an. Remplacer la pile si la télécommande n'actionne pas l'appareil lors d'une utilisation normale.

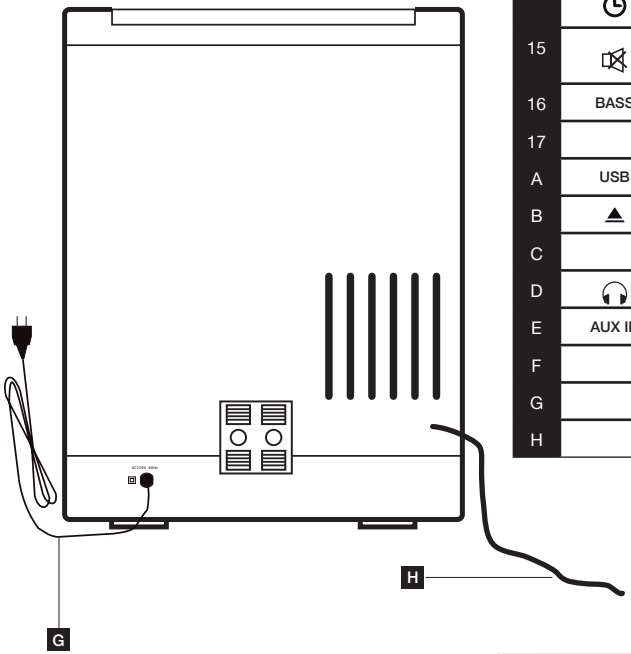
Pile de type bouton (pile au lithium)

- Pincer le compartiment à piles situé au dos de la télécommande, puis tirer la languette pour enlever le porte pile.
- Insérer 1 pile micro au lithium 3V, de type CR.2025 en respectant le sens de polarité.
- Refermer le compartiment à piles.

Downloaded From Disc-Player.com Thomson Manuals

DESCRIPTION DES COMMANDES ET TELECOMMANDE





1	⏻	Marche/Arrêt
2	REPEAT	OFF, REPEAT ONE, REPEAT ALL, RANDOM
3	SOURCE	Sélecteur de fonctions (TUNER / CD / USB/ AUX IN)
4	-10/+10	**En mode CD/USB** : Permet de passer à 10 pistes en dessous ou au dessus.
5	▲ CH+	Présélection / dossier +
6	CH− ▼	Présélection / dossier -
7	PROG	Programme CD et Radio
8	MEMORY	Mémorisation
9	🔉− 🔊+	Réglage du volume
10	⏮ ⏪ / ⏮	Piste précédente / Scan - Recherche de Fréquence radio -
11	⏩ ⏭ / ⏭	Piste suivante / Scan - Recherche de Fréquence radio +
12	▶⏸	Lecture/Pause
13	■	Arrêt lecture
14	🕒	Réglage de l'heure
15	🔇	Désactive ou réactive le son
16	BASS	Renforcement de basse
17		Capteur infrarouge
A	USB	Port USB
B	⏏	ouverture/fermeture du compartiment CD
C		Témoin lumineux Marche/arrêt
D	🎧	Prise pour casque
E	AUX IN	Prise pour périphérique auxiliaire
F		Ecran LED
G		Cordon d'alimentation secteur.
H		Antenne FM filaire

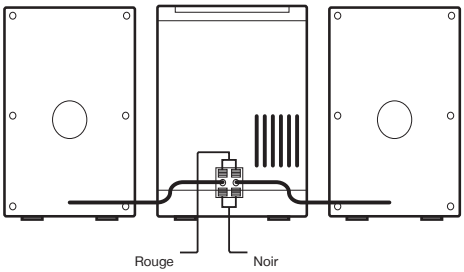
Downloaded From Disc-Player.com Thomson Manuals

UTILISATION

ALIMENTATION

Connexion des haut-parleurs

- Déployer les fils des haut-parleurs et brancher les sur les bornes correspondantes.



UTILISATION DE L'APPAREIL

- Presser 1 fois ⏻ sur l'appareil ou 2 fois ⏻ sur la télécommande pour mettre l'appareil en marche : le témoin lumineux **(C)** s'éteint
- Presser à nouveau ⏻ pour mettre en veille l'appareil : le témoin lumineux **(C)** s'allume.

REMARQUE A PROPOS DES TOUCHES TACTILES

Les touches tactiles sont réactives au toucher dans des conditions normales. Elles ne sont pas réceptives aux doigts gras ou humides. Toujours dégraisser et sécher la surface avec un chiffon doux. Ne pas utiliser de chiffon humide ni de produit nettoyant agressif.

REGLAGE DE L'HORLOGE

En mode arrêt :

- Presser **PROG/MEM** sur l'appareil ou ◷ sur la télécommande.
- Presser ▼ et ▲ pour passer en mode 12 ou 24H.
- Presser **PROG/MEM** sur l'appareil ou ◷ sur la télécommande pour valider: l'affichage clignote.
- Régler l'heure à l'aide des touches ▼ et ▲. Presser **PROG/MEM** sur l'appareil ou ◷ sur la télécommande pour valider.
- Répéter l'opération précédente pour le réglage des minutes.

UTILISATION DE LA RADIO

- Allumer l'appareil et presser **SOURCE** pour sélectionner la fonction « **FM** ».
- Régler la radio sur la station désirée à l'aide des touches ⏮ et ⏭ : la fréquence s'affiche sur l'écran LED.
- Presser et maintenir ⏭ pour faire défiler les fréquences, puis relâcher pour déclencher la recherche automatique : la réception s'arrêtera alors automatiquement sur la station captée la plus proche.
- Pour éteindre la radio, presser ⏻.

Note : Pour une meilleure réception, déployer l'antenne FM **(H)** située à l'arrière de l'appareil.

PROGRAMMATION DES STATIONS DE RADIO

Programmation manuelle :

- Sélectionner une station à mémoriser.
- Presser **MEMORY**: le mode programme (P- 01) s'affiche.
- Presser ▲ et ▼ pour sélectionner un numéro.
- Presser **MEMORY**, pour mémoriser chaque station (20 maximum).

Programmation automatique :
Presser **PROG/MEM** sur l'appareil ou **MEMORY** sur la télécommande durant 3s : la programmation se lance automatiquement et mémorise les stations captées.

Accès aux stations mémorisées :

- Presser **CH+** et **CH-** pour accéder aux stations mémorisées.

UTILISATION DU LECTEUR DE CD

Remarque : Avant la première utilisation, retirer le carton de protection de la lentille situé dans le compartiment à CD **(B)**. Manipuler la porte du compartiment avec précaution.

Lecture d'un CD :

- Presser sur la porte du compartiment à CD puis insérer un CD (face imprimée vers soi).
- Fermer la porte du compartiment à CD en la rabattant manuellement.
- Mettre l'appareil en marche en pressant ⏻ et presser **SOURCE** pour sélectionner la fonction « CD ».
- Régler le volume à l'aide des touches **◢– ** et **◢+**.

Mode Répétition

Durant la lecture, presser successivement **REPEAT**:

- **NORMAL** : arrêt répétition.
- **REPEAT ONE** : répétition d'une piste.
- **REPEAT ALL** : répétition de toutes les pistes.
- **REPEAT FLD** : répétition de tout les albums (uniquement fichiers MP3).
- **RANDOM** : lecture de façon aléatoire.

NORMAL → REP ONE → REP ALL → RANDOM

NORMAL → REP ONE → REP ALL → REP FLD → RANDOM

Downloaded From Disc-Player.com Thomson Manuals

UTILISATION

LECTURE PROGRAMMÉE
Programmation jusqu'à 20 pistes dans un ordre défini:
- Le CD ou USB doit être à l'arrêt.
- Presser **PROG**: «P01» s'affiche à l'écran.
- Presser les touches ⏮ et ⏭ pour choisir une piste.
- Presser **PROG** pour mémoriser chaque piste (20 maximum).
- Presser ⏯ : l'appareil lit les pistes dans l'ordre programmé.
- Pour annuler la lecture programmée, presser 2 fois ■.

PORT USB

L'appareil est muni d'un port USB **(A)** pour la lecture de fichiers musicaux (MP3) contenus sur une clé USB.
- Aucun disque ne doit être en cours de lecture.
- Brancher une clé USB sur le port USB **(A)** du lecteur.
- Presser successivement **SOURCE** pour sélectionner «USB».

Les fonctions de lecture sont identiques à celles d'un CD.

Remarque :
- Ne pas retirer la clé USB lorsque les fichiers sont en cours de lecture, sous peine de les endommager.
- Il est recommandé de sauvegarder le contenu de la clé pour éviter les pertes de données.
- **ATTENTION** : Capacité maximum 32 GB. Le lecteur ne prend pas en charge tous les dispositifs USB (par ex. disque dur externe, …).

PRISE CASQUE
Un casque (non fourni), muni d'une prise jack Ø 3,5mm et ne dépassant pas 100dB, peut être connecté sur l'appareil.
- Connecter le casque sur la prise (D).

Note : Lorsque le casque est connecté, les haut-parleurs sont automatiquement inactifs.
Utiliser l'appareil à un niveau d'écoute confortable pour préserver la santé de l'utilisateur.

FONCTION AUXILIAIRE

- Connecter un lecteur CD portable ou un lecteur MP3 sur la prise AUX IN **(E)**, à l'aide d'un câble audio (câble non fourni).
- Mettre l'appareil en marche.
- Presser successivement **SOURCE** : «AUX» s'affiche sur l'écran.
- Utiliser directement les commandes du périphérique.

SPECIFICATIONS TECHNIQUES

- Alimentation de la télécommande : 1 pile micro au lithium 3V, de type CR.2025 (fournies).
- Alimentation secteur : AC 230V/50Hz.
- Gamme de fréquence : FM : 88 - 108.0 MHz.
- Consommation : 7W maxi.

Note : Les caractéristiques et le design de cet appareil peuvent être modifiés sans préavis, le fabricant se réservant le droit d'apporter les améliorations qu'il juge nécessaires.

Downloaded From Disc-Player.com Thomson Manuals

DEPANNAGE ET NETTOYAGE

Problèmes	Causes	Solutions
Absence d'alimentation	• Le cordon d'alimentation est débranché.	• Brancher correctement le cordon d'alimentation sur la prise secteur.
Absence de son	• L'équipement de la source externe est hors tension.	• Placer l'équipement de la source externe sous tension.
L'appareil ne démarre pas la lecture.	• Aucun disque n'est inséré dans le plateau. • Le disque inséré dans le plateau est illisible. • Le disque est positionné à l'envers. • Le disque n'est pas positionné à l'intérieur du guide. • Le disque est sale.	• Insérer un disque dans le plateau. • Insérer un disque lisible dans le plateau. • Positionner la face de lecture du disque vers le bas. • Positionner correctement le disque sur le plateau, à l'intérieur du guide. • Nettoyer le disque.
La télécommande ne fonctionne pas correctement.	• La télécommande n'est pas dirigée vers le capteur de l'appareil. • La télécommande n'active pas l'appareil. • Il y a un obstacle entre la télécommande et l'appareil. • Les piles de la télécommande sont usées.	• Diriger la télécommande vers le capteur de l'appareil. • La télécommande a une portée efficace jusqu'à 5 mètres ou l'angle n'est pas adapté de visée. • Retirer l'objet. • Remplacer les piles usagées par des neuves.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

- Débrancher l'appareil avant de le nettoyer.
- Oter les traces de doigt et de poussière à l'aide d'un chiffon doux légèrement humide. Ne pas utiliser de produits abrasifs ou de dissolvants susceptibles d'endommager la surface de l'appareil.

ATTENTION : Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau ou dans quelque liquide que ce soit.

- En cas de non-utilisation prolongée, débrancher l'appareil et retirer les piles.

Suivez-nous sur twitter

Retrouvez-nous sur Facebook

THOMSON est une marque de TECHNICOLOR S.A. utilisée sous licence par :

Parsons International France - 19 Boulevard Albert Einstein
77420 Champs sur Marne - France

N°Azur 0825 745 770
Tarif France Métropolitaine, depuis un poste fixe 0.15€/min

du lundi au jeudi (de 9h à 18h) et le vendredi (de 9h à 15h30)

www.thomsonaudiovideo.eu

Downloaded From Disc-Player.com Thomson Manuals

SAFETY RECOMMENDATIONS

Carefully read the instructions of this manual, respecting recommendations for use and safety. Keep this document and tell potential users about it.
This appliance has been designed solely for domestic use; the manufacturer's liability shall not be engaged in the event of any professional use, any misuse or any use not complying with the operating instructions.

This symbol, representing a lightning bolt inside an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated, dangerous voltage in the product's enclosure that is high enough to present a risk of electrical shock.

This symbol, representing an exclamation mark inside an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of operating and maintenance instructions in the documentation accompanying the product.

This symbol complies with the standards in force for this type of product.

Disposing of the appliance at the end of its life
This appliance bears the WEEE mark (Waste of Electric and Electronic Equipment) signifying that, at the end of its life cycle, it should not be disposed of with household waste, but at a recycling centre.
The recycling of waste contributes to the conservation of our environment.

Disposing of batteries at the end of their life
In order to respect the environment, do not throw used batteries out with household waste. Dispose of them at your nearest recycling centre or at a used battery collection point.

ATTENTION: This symbol indicates that this appliance is a Class 1 Laser product.
Do no try to open the cover or look at the laser beam.
Never touch the laser lens inside the compartment.

WARNING CONCERNING USE AND INSTALLATION

ATTENTION: To avoid all risk of fire or electrical shock, do not expose the appliance to rain or humidity. Therefore, the appliance should not be used near a water supply point or in a humid location (bathroom, swimming pool, sink, etc).
ATTENTION: Never immerse the appliance in water or in any liquid whatsoever.

- Do not place any object containing water (e.g. vases, etc.) on the appliance.
- Do not place the appliance in full sunlight, close to heating equipment or any heat source, or in a location subjected to excessive dust or mechanical shocks.
- Do not expose the appliance to extreme temperatures. The appliance is designed for use in moderate climates.
- Do not place any object that produces heat (candle, ash tray, etc.) close to the appliance.
- Place the appliance on a surface that is flat, rigid and stable.
- Do not install the appliance in an inclined position. It is designed to work solely in a horizontal position.
- Install the appliance in a location with sufficient ventilation to avoid internal overheating. Avoid restricted spaces such as bookcases, cabinets, etc.
- Do not obstruct the appliance's ventilation openings.
- Do not install the appliance on a soft surface, such as a carpet or blanket, that might block the ventilation openings.
- Do not place heavy objects on the appliance.
- This appliance is not a toy; do not allow children to use the appliance unsupervised.
- Never let children insert foreign objects into the appliance.
- Due to the effect of electrostatic and/or fast electrical transient phenomena, the product may not operate properly and will need to be reset by the user.
- Keep the player and disks away from appliances with powerful magnets, such as microwave ovens or powerful loudspeakers.
- Never move the appliance while you are using it, since this could damage it and affect the disk. Remove the disk before you move the appliance.
- If the appliance is moved directly from a cold location to a hot location, condensation may form on the lens located inside the disk compartment. Leave the appliance for at least 30 minutes before switching it on.
- Do not expose the remote control sensor to bright light.

Downloaded From Disc-Player.com Thomson Manuals

SAFETY RECOMMENDATIONS

INFORMATION ABOUT BATTERIES

- The appliance must be equipped with the appropriate batteries in order to function properly.
- Only recommended batteries should be used.
- Polarity must be respected when inserting batteries.
- The batteries should be inserted in such a way as to avoid any short circuit.
- Do not mix used and new batteries.
- Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc) and rechargeable (nickel-cadmium) batteries.
- Do not recharge or try to open the batteries. Do not throw the batteries in fire.
- Replace all batteries at the same time with new, identical batteries.
- Remove the batteries when unused for a long time.
- If the liquid contained in the batteries comes in contact with eyes or skin, wash the area immediately and carefully with clear water and consult a doctor.
- Battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

ATTENTION: Danger of explosion if batteries are not inserted correctly.

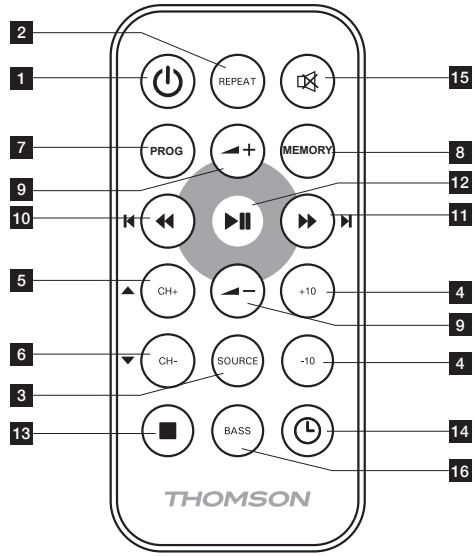
ABOUT THE DISKS

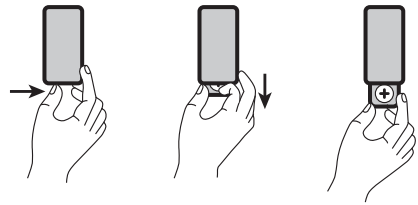
Handling
Do not touch the playback side of disks.
Hold disks by the edges to avoid leaving fingerprints on the surface.
Any dust, fingerprints or scratches may cause a malfunction.
Never attach a label or sticky tape to the disk.

Storage
Put disks back in their case after playing them. Never expose disks to direct sunlight or heat sources. Never leave disks inside a car parked in full sunlight.

Cleaning
Use a clean soft lint-free cloth to clean the disk, working from the centre outwards in a straight line. Do not use solvents such as petrol, thinners, commercially available cleaners or antistatic sprays for vinyl disks.

DESCRIPTION OF CONTROLS AND THE REMOTE CONTROL





Insertion (lithium battery)

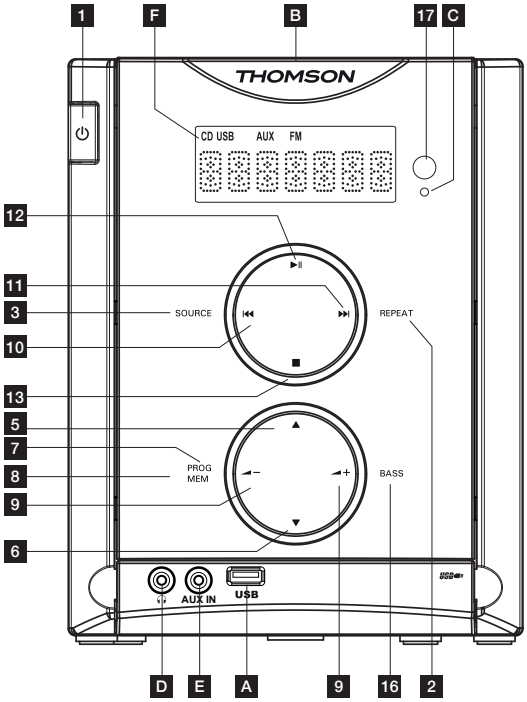
Replacing the button battery
The battery usually lasts for about 1 year.
Replace the battery if the remote control does not operate the appliance in normal use.

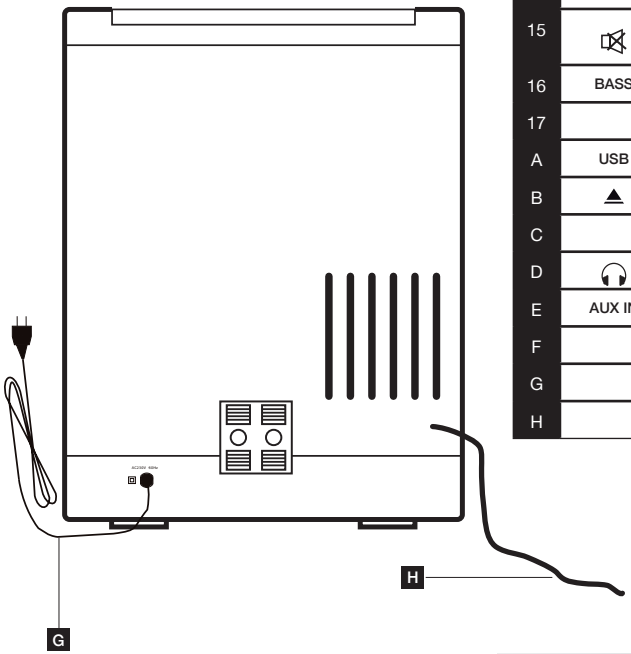
Button battery (lithium battery)

- Grip the battery compartment on the back of the remote control, then pull the strip to lift the battery holder up.
- Insert 1 CR.2025 3V lithium mini battery, taking care to respect the polarity indicated.
- Close the battery compartment.

Downloaded From Disc-Player.com Thomson Manuals

DESCRIPTION OF CONTROLS AND THE REMOTE CONTROL





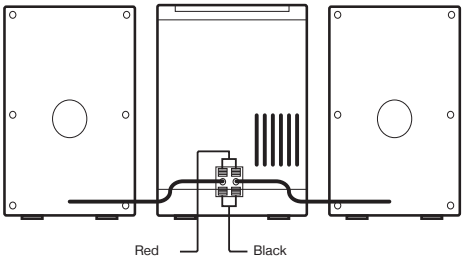
1	⏻	On / Off
2	REPEAT	OFF, REPEAT ONE, REPEAT ALL, RANDOM
3	SOURCE	Mode selector (TUNER / CD / USB/ AUX IN)
4	-10/+10	**During CD/USB mode**: press to skip 10 songs forward or backward.
5	▲ CH+	preselection / file +
6	CH− ▼	preselection / file -
7	PROG	CD and radio programme
8	MEMORY	memorisation
9	🔉− 🔊+	volume adjustment
10	⏮ ⏪ / ⏮	previous track / Scan – radio frequency search -
11	⏩ ⏯ / ⏭	next track / Scan - radio frequency search +
12	▶‖	play/pause
13	■	stops play
14	🕒	sets the time
15	🔇	deactivates / reactivates the sound
16	BASS	bass boost
17		Infrared sensor
A	USB	USB port
B	⏏	opens and closes the CD compartment
C		On / Off indicator light
D	🎧	Headphone socket
E	AUX IN	socket for auxiliary device
F		LED screen
G		Power cable
H		FM wire aerial

Downloaded From Disc-Player.com Thomson Manuals

USING

POWER SUPPLY

Speaker connection
- Unfurl the load speaker wires and connect them to the corresponding terminals.



USING THE APPLIANCE

- Press once ⏻ of the device or twice ⏻ on the remote to turn the appliance on: the indicator light **(C)** turns off.
- Press ⏻ button to turn the appliance to stand-by mode: the indicator light **(C)** turns on.

COMMENTS CONCERNING TACTILE KEYS

Tactile keys react to touch under normal conditions. They do not react to greasy or wet fingers. Always clean and dry the surface with a soft cloth. Do not use a damp cloth or an aggressive detergent.

TIME SETTING

In Off mode:
- Press **PROG/MEM** of the device or 🕒 on the remote.
- Press keys ▼ and ▲ to switch between 12 or 24-hour display.
- Press on the **PROG/MEM** of the device or 🕒 on the remote: the display flashes.
- Set the time using the keys ▼ and ▲. **PROG/MEM** of the device or 🕒 on the remote to confirm.
- Repeat the previous operation to set the minutes.

USING THE RADIO

- Turn the appliance on and press **SOURCE** to select the « **FM** » function.
- Tune the radio to the desired station using keys ⏮ and ⏭: the frequency is displayed on the LED screen.
- Press and hold the key ⏭ to scroll through frequencies, then release to trigger automatically on the nearest station received.
- To turn the radio off, press the ⏻ button.

Note : For improved reception, unfurl the FM wire aerial **(H)** located at the rear of the appliance.

PROGRAMMING RADIO STATIONS

Manual programming:
- Select a station to be saved.
- Press **PROG/MEM** of the device or **MEMORY** on the remote: program mode (P- 01) is displayed.
- Press ▲ and ▼ keys top select a number.
- Press **PROG/MEM** of the device or **MEMORY** on the remote, to save each station (20 maximum).

Automatic programming:
Press **PROG/MEM** of the device or **MEMORY** on the remote for 3 seconds: programming will launch automatically and memorize received stations.

Accessing saved stations:
- Press keys **CH+** and **CH-** to access the saved stations.

USING THE CD PLAYER

Comment: Before first use, remove the protective cardboard insert on the lens located in the CD compartment **(B)**. Move the compartment door with care.

Playing a CD:
- Press the CD compartment door and insert a CD (printed side up).
- Close the CD compartment by hand.
- Turn the appliance on by pressing ⏻ button and press **SOURCE** to select “CD” mode.
- Adjust the volume using the keys **◢−** and **◢+**.

REPEAT MODE

Press **REPEAT** several times.
- **NORMAL**: stops repeat.
- **REPEAT ONE**: repeats one track.
- **REPEAT ALL**: repeats all tracks.
- **REPEAT FLD**: repeat all albums (only MP3 files).
- **RANDOM**: playback random.

NORMAL → REP ONE → REP ALL → RANDOM

NORMAL → REP ONE → REP ALL → REP FLD → RANDOM

Downloaded From Disc-Player.com Thomson Manuals

USING

PROGRAMMED PLAYBACK

Programming up to 20 tracks in order:
- The CD or USB must be stopped.
- Press on the **PROG** key: “P01” is displayed on the screen.
- Press keys ⏮ and ⏭ to choose a track.
- Press the **PROG** key to save each track (20 maximum).
- Press the key ⏯: the appliance plays the tracks in the order programmed.
- To cancel programmed playback, press on the ■ key twice.

USB PORT

The appliance is fitted with a USB port **(A)** to play music files (MP3) stored on a USB key.
- No disc should be playing.
- Connect a USB drive to the USB port **(A)** of the reader.
- Press successively **SOURCE**: “USB” appears on the screen and reading the contents of the USB stick is read automatically.

The playback functions are the same as for a CD.

Comment:
- Press the Mode Selector **(3)** to select the “USB” function.
- It is recommended that key content is backed up to avoid data loss.
- IMPORTANT: 32 GB maximum capacity. The reader does not work with all USB devices (external hard drives for example.)

HEADPHONE SOCKET

Headphones (not provided), fitted with a Ø 3.5mm jack and not exceeding 100dB can be connected to the appliance.
- Connect the headphones to the socket **(D)**.

Note: When the headphones are connected, the loud speakers are automatically inactive.
Use the appliance at a comfortable volume to preserve user health.

AUXILIARY FUNCTION

- Connect a portable CD or MP3 player to the AUX IN **(E)** socket using an audio cable (cable not provided).
- Turn the appliance on.
- Press **SOURCE** several times: “AUX” is displayed on the screen.
- Use the peripheral device commands directly.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Remote control power source: 1 CR.2025 3V lithium mini battery (included).
- Power: AC 230V/50Hz.
- Frequency range: FM: 88 - 108.0 MHz.
- Consumption: 7W maximum.

Note: Unit design and specifications are subject to change without notice. The manufacturer reserves the right to make the necessary improvements.

Downloaded From Disc-Player.com Thomson Manuals

TROUBLESHOOTING AND CLEANING

Problems	Cause	Solutions
No power	• The power supply cable is disconnected.	• Correctly connect the power supply cable to the mains socket.
No sound	• The external source equipment is off.	• Turn the external power source equipment on.
The appliance doesn't start playing.	• No disc has been inserted into the tray. • The disc in the tray cannot be read. • The disc is upside down. • The disc is not inside the guide. • The disc is dirty.	• Place a disc in the tray. • Place a legible disc in the tray. • Position the readable side of the disc downwards. • Correctly position the disc on the tray, inside the guide. • Clean the disc.
The remote control does not work properly.	• The remote control is not pointed towards the appliance sensor. • The remote control does not activate the appliance. • There is an obstacle between the remote control and the appliance. • The remote control batteries are flat.	• Point the remote control towards the appliance sensor. • The remote control has an effective range of 5 metres or the angle of aim is not correct. • Remove the object. • Replace flat batteries with new ones.

MAINTENANCE AND CLEANING

- Unplug the appliance before cleaning it.
- Remove fingerprints and dust with a soft and slightly damp cloth. Do not use abrasive products or solvents that may damage the appliance's surface.
  ATTENTION: Never immerse the appliance in water or in any liquid whatsoever.
- If it is not used for a long time, unplug the appliance and remove the batteries.

Follow us on twitter

Find us on Facebook

THOMSON is a trademark of TECHNICOLOR S.A. used under license by:

Parsons International France - 19 Boulevard Albert Einstein
77420 Champs sur Marne - France

N°Azur (+33)0825 745 770
call rate according to operator

Monday to Thursday (from 9 am to 18 pm) and Friday (9 am to 3:30 p.m.)

www.thomsonaudiovideo.eu

Downloaded From Disc-Player.com Thomson Manuals

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie aufmerksam alle Anweisungen dieser Bedienungsanleitung und befolgen Sie die Vorschriften zu Nutzung und Sicherheit. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf und informieren Sie eventuelle weitere Benutzer über den Aufbewahrungsort.
Dieses Gerät ist ausschließlich für eine Verwendung im Haushalt bestimmt; eine gewerbliche oder zweckentfremdete Nutzung des Gerätes schließt die Haftung des Herstellers aus.

Das Symbol, das einen Blitz in einem gleichseitigen Dreieck zeigt, soll den Benutzer vor dem Vorhandensein nicht isolierter gefährlicher Spannung im Gehäuse des Produktes warnen, die so hoch ist, dass sie ein Stromschlagrisiko darstellen kann.

Das Symbol, das ein Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck zeigt, soll den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungen in den Unterlagen hinweisen, die mit dem Produkt mitgeliefert werden.

Ce symbole indique que l'appareil est conforme aux normes en vigueur relatives à ce type de produit.

Entsorgen des Geräts am Ende seiner Lebensdauer
Dieses Gerät ist mit dem Siegel WEEE (elektrischer und elektronischer Müll) versehen; dies bedeutet, dass es nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf, sondern in die örtliche Müllsortieranlage gegeben werden muss.
Die Wiederverwertung von Abfällen trägt zum Umweltschutz bei.

Entsorgen der Batterien am Ende ihrer Lebensdauer
Zum Schutz der Umwelt die verbrauchten Batterien nicht in den Hausmüll werfen.
Die Batterien bei der Sondermüllsammelstelle der jeweiligen Gemeinde abgeben oder in einem Batteriesammelbehälter entsorgen.

ACHTUNG: Dieses Symbol weist darauf hin, dass es sich bei dem Gerät um ein Laserprodukt der Klasse 1 handelt.
- Versuchen Sie nicht, das Gehäuse zu öffnen, und blicken Sie nicht in den Laserstrahl.
- Berühren Sie niemals die Laserlinse im Innern des Fachs.

HINWEIS FÜR DEN GEBRAUCH UND DIE AUFSTELLUNG

ACHTUNG: Setzen Sie das Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aus, um jegliche Gefahr eines Brandes oder Stromschlags zu vermeiden. Demzufolge darf das Gerät nicht in der Nähe von Wasser oder in einem feuchten Raum (Badezimmer, Swimmingpool, Spüle usw.) betrieben werden.
ACHTUNG: Das Gerät niemals in Wasser oder eine sonstige Flüssigkeit tauchen.
- Keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände (z. B. Vasen ...) auf das Gerät stellen.
- Stellen Sie das Gerät nicht in die Sonne, in die Nähe eines Heizkörpers oder einer anderen Hitzequelle, oder an Orte, an denen es außergewöhnlich viel Staub oder Stößen ausgesetzt ist.
- Setzen Sie das Gerät nicht extremen Temperaturen aus. Dieses Gerät ist für eine Verwendung in gemäßigten Klimazonen ausgelegt.
- Stellen Sie keinen Gegenstand, der Wärme abgibt (Kerze, Aschenbecher...), in unmittelbare Nähe des Geräts.
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, feste und stabile Fläche.
- Stellen Sie das Gerät nicht in geneigter Position auf. Es wurde nur für einen Betrieb in waagerechter Position konzipiert.
- Stellen Sie das Gerät an einem ausreichend belüfteten Ort auf, um einen Wärmestau im Geräteinneren zu vermeiden. Vermeiden Sie das Aufstellen des Geräts an beengten Orten wie z. B. in einem Schrank oder Bücherregal usw.
- Verdecken Sie die Lüftungsöffnungen des Geräts nicht.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf eine weiche Unterlage wie z. B. einen Teppich oder eine Decke, wodurch die Lüftungsöffnungen verdeckt werden könnten.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät.
- Dieses Gerät ist kein Spielzeug. Lassen Sie es nicht zu, dass es von Kindern unbeaufsichtigt benutzt wird.
- Achten Sie darauf, dass Kinder niemals Gegenstände in das Gerät stecken.
- Störimpulse über die Netzzuleitung und/oder elektrostatische Störungen können im Extremfall zu Fehlfunktionen am Gerät führen und eine Neuinitialisierung erforderlich machen.
- Halten Sie das Gerät und die Discs von anderen Geräten, die mit starken Magneten ausgerüstet sind, wie z. B. Mikrowellenöfen oder leistungsstarke Lautsprecherboxen, entfernt.
- Versetzen Sie das Gerät während des Betriebs nicht, um die Disc nicht zu beschädigen. Nehmen Sie die Disc aus dem Gerät, bevor Sie es versetzen.
- Wenn das Gerät unmittelbar von einem kalten an einen warmen Ort gebracht wird, besteht die Gefahr, dass sich Kondenswasser auf der Linse im Innern des Disc-Fachs bildet. Lassen Sie das Gerät mindestens ca. 30 Minuten ruhen, bevor Sie es an den Strom anschließen.
- Achten Sie darauf, dass der Sensor der Fernbedienung keiner starken Lichtquelle ausgesetzt wird.

Downloaded From Disc-Player.com Thomson Manuals

SICHERHEITSHINWEISE

HINWEISE ZU DEN BATTERIEN

- Damit es richtig funktioniert, muss das Gerät mit dafür vorgesehenen Batterien ausgestattet sein.
- Es dürfen nur Batterien des empfohlenen Typs verwendet werden.
- Die Batterien müssen unter Einhaltung der Polarität eingesetzt werden.
- Die Pole der Batterien dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Keine neuen und alten Batterien mischen.
- Keine alkalinen Batterien, Standardbatterien (Zink-Kohle) und aufladbare Batterien (Nickel-Cadmium) mischen.
- Batterien nicht wieder aufladen oder versuchen, sie zu öffnen. Die Batterien nicht verbrennen.
- Alle Batterien gleichzeitig mit neuen identischen Batterien ersetzen.
- Batterien bei längerem Nichtgebrauch aus dem Gerät entfernen.
- Wenn die aus der Batterie auslaufende Flüssigkeit die Augen oder die Haut berührt, diese sofort und sorgfältig mit klarem Wasser waschen und einen Arzt aufsuchen.
- Setzen Sie die Batterien nicht übermäßiger Hitze wie z.B. direktem Sonnenlicht, Feuer oder ähnlichem aus.

ACHTUNG: Explosionsgefahr wenn die Batterien nicht korrekt eingelegt sind.

HINWEISE ZU DEN DISCS

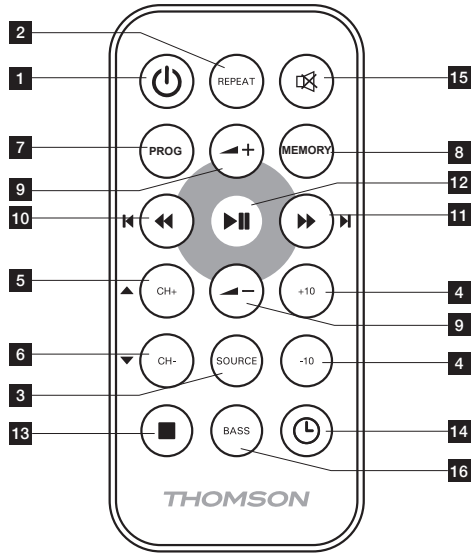
Handhabung
Berühren Sie nicht die Unterseite der Discs. Fassen Sie die Discs nur am Rand, um keine Fingerabdrücke auf den Flächen zu hinterlassen.
Staub, Fingerabdrücke oder Kratzer können zu einer Fehlfunktion führen.

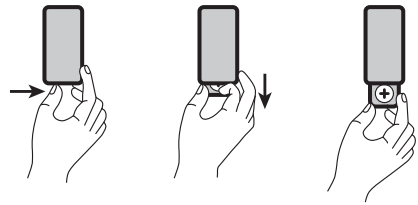
Kleben Sie keine Etiketten oder Klebestreifen auf die Disc.

Lagerung
Bewahren Sie die Disc nach dem Abspielen in ihrer Hülle auf. Setzen Sie die Disc nicht direktem Sonnenlicht oder Hitzequellen aus. Lassen Sie keine Discs in einem in der Sonne geparkten Fahrzeug liegen.

Reinigung
Wischen Sie die Disc mit einem sauberen, weichen und fusselfreien Tuch in gerader Linie von der Mitte nach außen ab. Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie Benzin, Verdünnungsmittel, gängige Reinigungsmittel oder Antistatiksprays für Vinylplatten.

BESCHREIBUNG DER BEDIENELEMENTE UND FERNBEDIENUNG





Einsetzen (Lithiumbatterie)

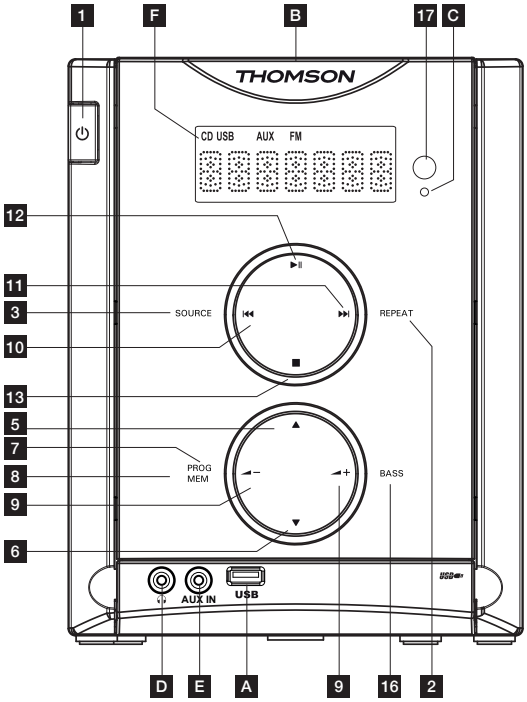
Auswechseln der Knopfzelle
Die Batterie hat normalerweise eine Lebensdauer von ca. 1 Jahr.
Wechseln Sie die Batterie aus, wenn die Fernbedienung das Gerät während einer normalen Benutzung nicht aktiviert.

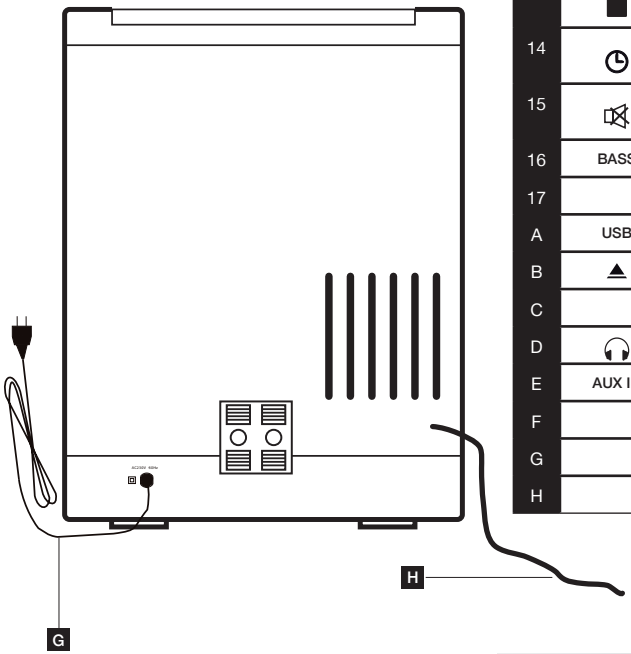
Knopfzelle (Lithiumbatterie)

- Drücken Sie auf das Batteriefach auf der Rückseite der Fernbedienung und ziehen Sie dann an der Lasche, um den Batterieanschluss herauszunehmen.
- Setzen Sie 1 Micro-Lithiumbatterie 3 V, Typ CR.2025 unter Beachtung der Polarität ein.
- Schließen Sie das Batteriefach wieder.

Downloaded From Disc-Player.com Thomson Manuals

BESCHREIBUNG DER BEDIENELEMENTE UND FERNBEDIENUNG





1	⏻	On-/Off-Schalter
2	REPEAT	OFF, REPEAT ONE, REPEAT ALL, RANDOM
3	SOURCE	Funktionswahltaste (TUNER / CD / USB/ AUX IN)
4	-10/+10	Im CD/USB-Modus drücken Sie diese Taste : um die 10 unteren oder oberen Lieder anzuzeigen.
5	▲ CH+	Voreinstellung / Ordner +
6	CH− ▼	Voreinstellung / Ordner -
7	PROG	CD- und Radio-Programmiertaste
8	MEMORY	Speichern
9	−/+	Lautstärkeregler
10	⏮ ◀◀ / ⏮	Vorheriger Titel / Scan - Radiofrequenzsuche -
11	▶▶ ⏭ / ⏭	Nächster Titel / Scan - Radiofrequenzsuche +
12	▶⏸	Wiedergabe/Pause
13	■	Wiedergabe stoppen
14	🕒	Einstellen der Uhrzeit
15	🔇	Stummschaltung Ein / Aus
16	BASS	Bass verstärken
17		Infrarotsensor
A	USB	USB-Port
B	⏏	CD-Fach öffnen/schließen
C		Kontrollleuchte Ein/Aus
D	🎧	Kopfhöreranschluss
E	AUX IN	Peripheriegerät-Port
F		LED-Display
G		Netzkabel
H		Drahtantenne

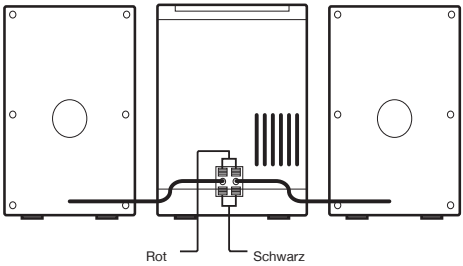
Downloaded From Disc-Player.com Thomson Manuals

BENUTZUNG

STROMVERSORGUNG

Lautsprecher anschließen

- Lautsprecherkabel abrollen und in die entsprechenden Buchsen stecken.



GEBRAUCH DES GERÄTS

- Drücken Sie ⏻ auf dem Gerät oder ⏻ auf der Fernbedienung Die Kontrollleuchte **(C)** erlischt.
- Drücken Sie erneut auf den ⏻ um das Gerät auf Standby zu schalten: Die Kontrollleuchte **(C)** leuchtet auf.

HINWEIS ZU SENSORTASTEN

Sensortasten reagieren unter Normalbedingungen auf Berührung. Sie reagieren jedoch nicht auf fettige oder feuchte Finger. Reinigen und trocknen Sie die Fläche immer mit einem weichen Tuch. Verwenden Sie weder feuchte Tücher, noch aggressive Reinigungsmittel.

EINSTELLEN DER UHRZEIT

Im Off-Betrieb:

- Drücken **PROG/MEM** auf dem Gerät oder 🕒 auf der Fernbedienung.
- Drücken Sie die Tasten ▼ und ▲ zum Auswählen des 12 oder 24H-Modus.
- Drücken Sie **PROG/MEM** auf dem Gerät oder 🕒 auf der Fernbedienung, um zu bestätigen: Die Anzeige blinkt.
- Stellen Sie die Uhrzeit mit den Tasten ▼ und ▲ ein. Drücken Sie **PROG/MEM** auf dem Gerät oder 🕒 auf der Fernbedienung, um zu bestätigen.
- Wiederholen Sie den Vorgang zum Einstellen der Minuten.

RADIO-BETRIEB

- Gerät einschalten und mit der **SOURCE** die Funktion « **FM** » auswählen.
- Suchen Sie mit Hilfe der Tasten ⏮ und ⏭ den gewünschten Radiosender aus: Die Frequenz wird im LED-Display angezeigt.
- Drücken und gedrückt die Taste ⏭ zum Durchlaufen der Frequenzen und lassen Sie die Taste dann los, um den automatischen Sendersuchlauf zu starten: Der Suchlauf wird beim nächstgelegenen empfangbaren Sender automatisch abgebrochen.
- Schalten Sie das Radio durch Drücken des ⏻ wieder aus.

Hinweis: Verbessern Sie den Radioempfang durch Ausziehen der FM-Antenne **(H)** an der Geräterückseite.

RADIOSENDER PROGRAMMIEREN

Manuelle Programmierung:

- Wählen Sie den Radiosender aus, den Sie speichern möchten.
- Drücken Sie **PROG/MEM** auf dem Gerät oder **MEMORY** auf der Fernbedienung: Der Modus Programmierung (P- 01) wird angezeigt.
- Um eine Nummer auszuwählen, ▲ und ▼ drücken.
- Drücken Sie **PROG/MEM** auf dem Gerät oder **MEMORY** auf der Fernbedienung, um die entsprechenden gewünschten Sender zu speichern (Maximal 20).

Automatische Programmierung :
Drücken Sie **PROG/MEM** auf dem Gerät oder **MEMORY** 3 Sekunden lang: die Programmierung beginnt automatisch und empfangene Radiosender werden gespeichert.

Gespeicherte Sender abrufen:

- Drücken Sie zum Abrufen der gespeicherten Sender der Tasten **CH+** und **CH-.**

CD-PLAYER-BETRIEB

Hinweis: Nehmen Sie vor dem ersten Gebrauch den Karton zum Schutz der Linse aus dem CD-Fach **(B)** heraus. CD-Fach bitte vorsichtig behandeln.

Wiedergabe einer CD:

- Drücken Sie das CD-Fach und legen Sie eine CD ein (bedruckte Seite nach oben).
- Schließen Sie das CD-Fach, indem Sie den Deckel herunterdrücken.
- Schalten Sie das Gerät mit dem ⏻ ein und wählen Sie die Funktion „CD“ mit der **SOURCE**.
- Stellen Sie mit Hilfe der Tasten ◢− und ◢+ die gewünschte Lautstärke ein.

WIEDERHOL-MODUS

Drücken Sie der mehrmals die Taste **REPEAT**:

- **NORMAL**: Wiederholen stoppen.
- **REPEAT ONE**: Einen Titel wiederholen.
- **REPEAT ALL**: Alle Titel wiederholen.
- **REPEAT FLD**: Wiederholung aller Alben (nur MP3-Dateien).
- **RANDOM**: Zufallswiedergabe.

NORMAL → REP ONE → REP ALL → RANDOM

NORMAL → REP ONE → REP ALL → REP FLD → RANDOM

Downloaded From Disc-Player.com Thomson Manuals

BENUTZUNG

PROGRAMMIERTE ABSPIELREIHENFOLGE
Programmierung von bis zu 20 Titeln in festgelegter Reihenfolge:

- Die CD oder USB muss aufgeben sein.
- Drücken Sie die Taste **PROG**: Im Display wird „P01“ angezeigt.
- Drücken Sie zum Auswählen eines Titels die Tasten ⏮ und ⏯.
- Speichern Sie die gewünschten Titel (maximal 20) durch Drücken der Taste **PROG**.
- Drücken Sie die Taste ▶II: Das Gerät spielt die Titel in der programmierten Reihenfolge ab.
- Drücken zweimal die Taste ■, um die Programmierfunktion zu beenden.

USB-PORT
Das Gerät enthält einen USB-Port **(A)** zur Wiedergabe von Musikdateien (MP3), die
in einem USB-Stick gespeichert sind.

- Keine Disc spielen sollten.
- Stecken Sie den USB-Stick in den USB-Port **(A)** des Wiedergabegeräts.
- Drücken Sie **SOURCE**, um den „USB“-Funktion wählen.

Die Wiedergabefunktionen entsprechen den Funktionen für CDs.

Hinweis:

- Ziehen Sie den USB-Stick nicht heraus, während die Dateien abgespielt werden, um diese nicht zu beschädigen.
- Zur Vermeidung von Datenverlust wird empfohlen, den Inhalt des Sticks zu speichern.
- **ACHTUNG**: Maximale Speicherkapazität 32 GB. Das Wiedergabegerät ist nicht für alle USB-Geräte geeignet (z. B. externe Festplatte usw.).

KOPFHÖRERANSCHLUSS
An das Gerät kann ein Kopfhörer (nicht enthalten) mit Klinkenstecker Ø 3,5mm und maximal 100dB angeschlossen werden.

- Schließen Sie den Kopfhörer an die Buchse **(D)** an.

Hinweis: Bei eingestecktem Kopfhörer werden die Lautsprecher automatisch deaktiviert.
Achten Sie zur Vermeidung von Gesundheitsschäden bei der Verwendung stets auf eine angemessene Lautstärke.

AUX-FUNKTION

- Schließen Sie einen tragbaren CD- oder MP3-Player mit Hilfe eines Audiokabels (Kabel nicht enthalten) an die AUX IN-Buchse **(E)** an.
- Schalten Sie das Gerät ein.
- Drücken Sie die **SOURCE** mehrmals: In Ihrem Display wird „AUX“ angezeigt.
- Die Bedienung erfolgt dann direkt am Peripheriegerät.

TECHNISCHE DATEN

- Stromversorgung der Fernbedienung: 1 Micro-Lithiumbatterie 3 V, Typ CR.2025 (enthalten).
- Stromversorgung: AC 230V/50Hz.
- Frequenzbereich: FM: 88 - 108.0 MHz.
- Stromverbrauch: Max. 7W.

Note: Unit design and specifications are subject to change without notice. The manufacturer reserves the right to make the necessary improvements.

Downloaded From Disc-Player.com Thomson Manuals

FEHLERBEHEBUNG UND REINIGUNG

Problem	Ursache	Abhilfe
Keine Stromversorgung.	• Stromkabel ist ausgesteckt.	• Schließen Sie das Netzkabel korrekt an den Netzstrom an.
Kein Ton.	• Externes Stromgerät ist nicht stromführend.	• Setzen Sie das externe Stromgerät unter Spannung.
Wiedergabe wird nicht gestartet.	• Es befindet sich keine CD im Gerät. • Die eingelegte CD ist nicht abspielbar. • CD wurde falsch herum eingelegt. • CD wurde nicht richtig ins Laufwerk eingelegt. • CD ist verschmutzt.	• Legen Sie eine CD ein. • Legen Sie eine abspielbare CD ein. • Drehen Sie die CD um (bedruckte Seite nach oben). • Legen Sie die CD korrekt ins Laufwerk. • Reinigen Sie die CD.
Fernbedienung funktioniert nicht korrekt.	• Fernbedienung wurde nicht in Richtung des Sensors gehalten. • Fernbedienung schaltet das Gerät nicht ein. • Zwischen der Fernbedienung und dem Gerät befindet sich ein Hindernis. • Die Batterien der Fernbedienung sind leer.	• Halten Sie die Fernbedienung in Richtung Gerätesensor. • Die Fernbedienung hat eine Reichweite von bis zu 5 Metern oder der Empfangswinkel muss verbessert werden. • Entfernen Sie das Hindernis. • Ersetzen Sie die leeren Batterien durch neue.

PFLEGE UND REINIGUNG

- Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie das Gerät reinigen.
- Entfernen Sie Fingerspuren und Staub mit Hilfe eines weichen, leicht angefeuchteten Tuchs. Benutzen Sie keine Scheuer- oder Lösungsmittel, die die Oberfläche des Geräts beschädigen könnten.

ACHTUNG: Das Gerät niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit tauchen.

- Falls Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden, ziehen Sie den Netzstecker und nehmen Sie die Batterien aus dem Gerät.

Folgen sie uns auf twitter

Besuchen Sie uns auf Facebook

THOMSON ist eine Handelsmarke der TECHNICOLOR S.A., genutzt unter Lizenz von:

Parsons International France - 19 Boulevard Albert Einstein
77420 Champs sur Marne - France

N°Azur (+33)0825 745 770
According To Rate Bedienerruf

Montag bis Donnerstag (von 9 bis 18 Uhr) und Freitag (9.00 bis 03.30 Uhr)

www.thomsonaudiovideo.eu

Downloaded From Disc-Player.com Thomson Manuals

INDICACIONES DE SEGURIDAD

Lea atentamente todas las instrucciones de este manual, respetando las indicaciones de uso y de seguridad. Conserve estas instrucciones y comuníqueselas a los usuarios potenciales. Este aparato ha sido concebido para un uso doméstico únicamente, cualquier uso profesional, no apropiado o no conforme a las instrucciones de uso, no compromete la responsabilidad del fabricante.

Este símbolo, que representa un rayo dentro de un triángulo equilátero, está concebido para avisar al usuario de la presencia de una tensión peligrosa no aislada en la caja del producto, que es lo suficientemente importante para representar un riesgo de electrocución.

Este símbolo, que representa un signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero, está concebido para avisar al usuario de la presencia de instrucciones de uso y mantenimiento en la documentación que acompaña al producto.

Este aparato cumple con las normas vigentes que regulan este tipo de producto.

Eliminación del aparato al final de su vida útil
Este aparato contiene el símbolo RAEE (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos), lo cual significa que al final de su vida útil no debe eliminarse con los desechos domésticos, sino que debe depositarse en el centro de selección de la localidad.
La valorización de los desechos permite contribuir a preservar el medio ambiente.

Eliminación de las pilas al final de su vida útil
Para respetar el medio ambiente, no deseche las pilas usadas con las basuras domésticas. Depositelas en el centro de selección de la localidad o en un colector previsto para este fin.

ATENCIÓN: Este símbolo indica que el aparato es un producto Láser de clase 1.
• No intente abrir la caja, no mire el haz de láser.
• Nunca toque la lente láser situada dentro del compartimento.

ADVERTENCIA SOBRE EL USO Y LA INSTALACION

ATENCIÓN: No exponga el aparato a la lluvia o a la humedad para evitar riesgos de incendio o de electrocución. Por consiguiente, no utilice el aparato cerca de un punto de agua ni en un local húmedo (cuarto de baño, piscina, fregadero, etc.).
ATENCIÓN: Nunca sumerja el aparato en agua ni en líquidos de ningún tipo.

- No coloque ningún objeto lleno de líquido (p. ej.: jarrones, etc.) sobre el aparato.
- No coloque el aparato a pleno sol, cerca de un aparato de calefacción ni de cualquier fuente de calor, ni en un lugar donde haya excesivo polvo o choques mecánicos.
- No lo exponga a temperaturas extremas. Este aparato está destinado a ser usado en un clima templado.
- No coloque ningún elemento termógeno (vela, cenicero…) a proximidad del aparato.
- Coloque el aparato en una superficie plana, rígida y estable.
- No instale el aparato en posición inclinada. Está concebido para funcionar sólo en posición horizontal.
- Instale el aparato en un lugar suficientemente ventilado para evitar un sobrecalentamiento interno. Evite los espacios reducidos como por ejemplo una biblioteca, un armario, etc.
- No obstruya los orificios de ventilación del aparato.
- No instale el aparato sobre una superficie blanda, como una alfombra o una manta, que podría bloquear los orificios de ventilación.
- No coloque objetos pesados sobre el aparato.
- Este aparato no es un juguete, no deje que los niños lo utilicen sin ser vigilados.
- No deje nunca que los niños introduzcan objetos extraños en el aparato.
- Bajo la influencia de fenómenos eléctricos transitorios rápidos y/o electrostáticos, el producto puede presentar errores de funcionamiento y requerir la intervención del usuario para reiniciarlo.
- Mantenga el lector y los discos alejados de los aparatos que tengan imanes potentes, como los hornos microondas o los altavoces de alta potencia.
- No desplace el aparato durante su uso, podría estropearlo o alterar el disco. Antes de desplazar el aparato, saque el disco.
- Si transporta directamente el aparato de un lugar frío a un lugar caliente, hay riesgo de que se forme condensación en la lente situada en el interior del compartimento para el disco. Deje reposar el aparato durante un tiempo mínimo de aproximadamente 30 minutos antes de conectarlo a la corriente.
- No exponga el sensor del mando a distancia a la luz directa.

Downloaded From Disc-Player.com Thomson Manuals

INDICACIONES DE SEGURIDAD

INFORMACIÓN SOBRE LAS PILAS

- Para que funcione correctamente, el aparato debe estar provisto de las pilas previstas a este efecto.
- Sólo utilice las pilas del tipo recomendado.
- Coloque las pilas en su sitio respetando la polaridad.
- Los terminales de las pilas no deben ponerse en cortocircuito.
- No mezcle las pilas nuevas con pilas ya usadas.
- No mezcle pilas alcalinas, pilas normales (carbono-cinc), pilas recargables (níquel-cadmio).
- No recargue las pilas ni intente abrirlas. No tire las pilas al fuego.
- Sustituya todas las pilas al mismo tiempo por pilas nuevas idénticas.
- Retire las pilas del aparato en caso de no utilizarlo durante un largo tiempo.
- Si el líquido que sale de la pila entra en contacto con los ojos o la piel, lave la zona afectada inmediata y minuciosamente con agua y consulte con un médico.
- No exponga las pilas a un calor excesivo, como los rayos de sol, el fuego o similares.

ATENCIÓN: Peligro de explosión si no se colocan correctamente las pilas.

OBSERVACIÓN SOBRE LOS DISCOS

Manipulación

No toque la cara grabada de los discos.
Sujete los discos por los bordes para no dejar marcas de dedos en la superficie.
Cualquier polvo, traza de dedo o raya puede provocar un mal funcionamiento.
No pegue nunca una etiqueta ni una cinta adhesiva sobre el disco.

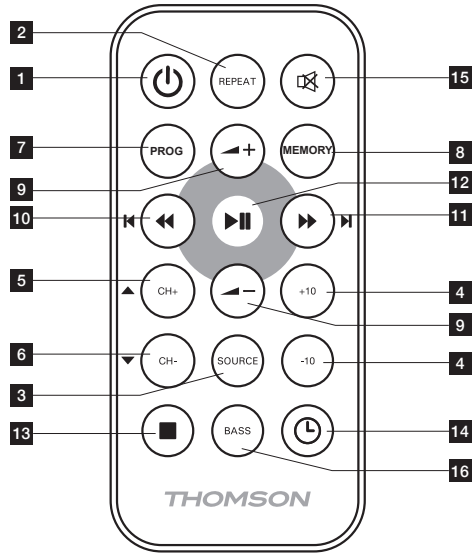
Almacenamiento

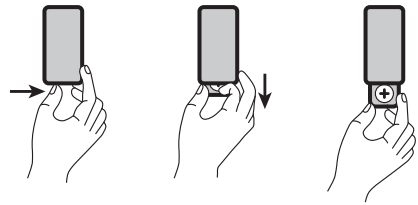
Después de su uso, guarde el disco en su caja.
No exponga el disco a la luz directa del sol, ni a fuentes de calor. No lo deje en el interior de un coche aparcado a pleno sol.

Limpieza

Limpie el disco con un paño limpio, suave, sin pelusa, recorriéndolo del centro hacia el exterior y siguiendo una línea recta.
No utilice disolventes como gasolina, diluyentes, productos de limpieza corrientes o vaporizadores antiestáticos para discos de vinilo.

DISPOSITIVOS, CONTROLES Y MANDO A DISTANCIA





Inserción (pila de litio)

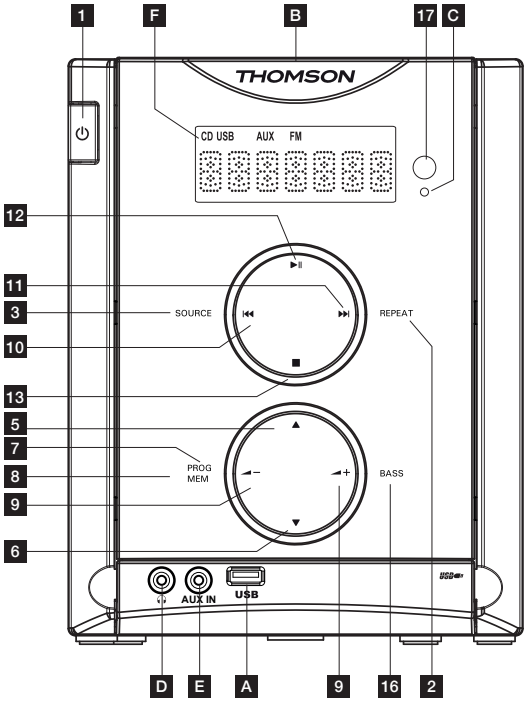
Sustitución de la pila tipo botón
La pila normalmente tiene un tiempo de vida útil de aproximadamente 1 año.
Cambie la pila si el mando a distancia no activa el aparato durante un uso normal.

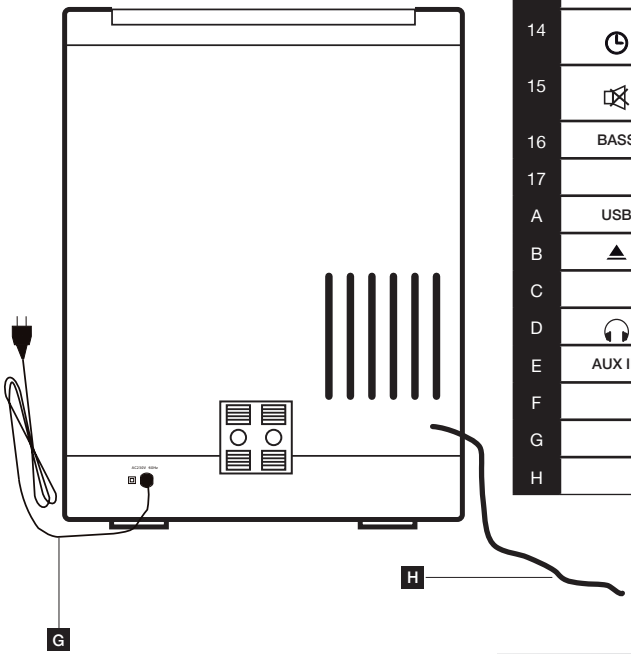
Pila de tipo botón (pila de litio)

- Apriete empujando el compartimento de las pilas que está situado al dorso del mando a distancia, y tire de la lengüeta para sacar el porta pilas.
- Introduzca una pila micro de litio 3V, de tipo CR.2025, respetando el sentido de la polaridad.
- Vuelva a cerrar el compartimento de las pilas.

Downloaded From Disc-Player.com Thomson Manuals

DISPOSITIVOS, CONTROLES Y MANDO A DISTANCIA





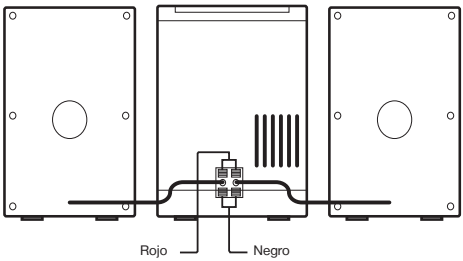
1	⏻	Encendido/Apagado
2	REPEAT	OFF, REPEAT ONE, REPEAT ALL, RANDOM
3	SOURCE	Seleccionar funciones (TUNER / CD / USB/ AUX IN)
4	-10/+10	En modo CD/USB: presione para cambiar de pista de 10 por debajo o por encima.
5	▲ CH+	Preseleccionar / carpeta +
6	CH− ▼	Preseleccionar / carpeta -
7	PROG	Programa CD y Radio
8	MEMORY	Memoria
9	🔉− 🔊+	Ajustar volumen
10	⏮ ◀◀ / |◀◀	Pista anterior / Scan - Búsqueda de la frecuencia de radio -
11	▶▶ ▶| / ▶▶|	Pista siguiente / Scan - Búsqueda de la frecuencia de radio +
12	▶||	Lectura/Pausa
13	■	Detiene la reproducción
14	🕒	Ajustar la hora
15	🔇	Activar/ Desactivar sonido
16	BASS	Bajos
17		Sensor de infrarojos
A	USB	Puerto USB
B	⏏	apertura/ cierre de la bandeja de CD
C		Señal luminosa Encendido/Apagado
D	🎧	Toma para auriculares
E	AUX IN	Toma auxiliar
F		Pantalla LED
G		Cable de alimentación
H		Antena alámbrica

Downloaded From Disc-Player.com Thomson Manuals

UTILIZACIÓN

ALIMENTACIÓN

Conexión de los altavoces
- Despliegue el alhambre de los altavoces y conéctelos en las entradas correspondientes.



UTILIZACIÓN DEL APARATO

- Pulsar 1 vez ⏻ en el dispositivo o 2 veces ⏻ en el mando a distancia para poner el aparato en funcionamiento: la señal luminosa **(C)** se apaga.
- Pulsar de nuevo ⏻ para detener el aparato: la señal luminosa **(C)** se enciende.

OBSERVACIÓN A PROPÓSITO DE LAS TECLAS TÁCTILES

Las teclas táctiles son reactivas al tacto en condiciones normales. No son receptivas a los dedos grasientos o húmedos. Siempre desengrasar y secar la superficie con un paño suave. No utilizar ni paños húmedos ni productos de limpieza abrasivos.

AJUSTE DEL RELOJ

En modo apagado:
- Apretar **PROG/MEM** en el dispositivo o 🕒 en el mando a distancia.
- Apretar las teclas ▼ y ▲ para pasar al modo 12 o 24H.
- Apretar **PROG/MEM** en el dispositivo o 🕒 en el mando a distancia para validar: el panel parpadea.
- Ajustar la hora con la ayuda de las teclas ▼ y ▲. **PROG/MEM** en el dispositivo o 🕒 en el mando a distancia para validar.
- Repetir la operación anterior para el ajuste de los minutos.

USO DE LA RADIO

- Encender el aparato y presionar **SOURCE** y escoger la función « **FM** ».
- Configurar la radio con la estación deseada con la ayuda de las teclas ⏮ y ⏭: la frecuencia se fija en la pantalla LED.
- Presionar y manténgala la tecla ⏭ para desplegar las frecuencias; después soltar para activar la búsqueda automática: la recepción se detendrá entonces automáticamente en la estación captada más cercana.
- Para apagar la radio, apretar ⏻.

Nota: Para una mejor recepción, desplegar la antena FM **(H)** situada detrás del aparato.

PROGRAMACIÓN DE LAS ESTACIONES DE RADIO

Programación manual:
- Seleccionar una estación para su memorización.
- Pulse **PROG/MEM** en el dispositivo o **MEMORY** en el mando a distancia: se selecciona el modo programa (P- 01).
- Pulse ▲ y ▼ para seleccionar un número.
- Pulse **PROG/MEM** en el dispositivo o **MEMORY** en el mando a distancia, para memorizar cada estación (20 como máximo).

Programación automática:
Pulse **PROG/MEM** en el dispositivo o **MEMORY** en el mando a distancia durante 3 seg. : la programación se inicia de manera automática y graba las estaciones captadas.

Acceso a las estaciones memorizadas:
- Apretar las teclas **CH+** y **CH-** para acceder a las estaciones memorizadas.

USO DEL LECTOR DE CD

Observación: Antes de usarlo por primera vez, retirar el cartón de protección de la lente situada en el compartimento o bandeja del CD **(B)**.
Manipular la puerta del compartimento con precaución.

Lectura de un CD:
- Pulse la puerta del compartimento del CD; después, insertar un CD (cara impresa hacia abajo).
- Cerrar la puerta del compartimento del CD empujándola manualmente.
- Poner el aparato en marche mediante ⏻ y apretar **SOURCE** para escoger la función “CD”.
- Ajustar el volumen con la ayuda de las teclas ◢− y ◢+.

MODO REPETICIÓN

Apretar sucesivamente la tecla **REPEAT**:
- **NORMAL**: se detiene la repetición.
- **REPEAT ONE**: repetición de una pista.
- **REPEAT ALL**: repetición de todas las pistas.
- **REPEAT FLD**: repetir todos los discos (sólo los archivos MP3).
- **RANDOM**: la lectura de manera aleatoria.

NORMAL → REP ONE → REP ALL → RANDOM

NORMAL → REP ONE → REP ALL → REP FLD → RANDOM

Downloaded From Disc-Player.com Thomson Manuals

UTILIZACIÓN

LECTURA PROGRAMADA

Programación de hasta 20 pistas con un orden definido:
- El CD o USB debe estar detenido.
- Apretar **PROG**: “P01” aparece en la pantalla.
- Apretar las teclas ⏮ y ⏭ para seleccionar una pista.
- Apretar PROG para memorizar cada pista (20 como máximo).
- Apretar ⏯ para que el aparato lea las pistas en orden programado.
- Para cancelar la lectura programada, apretar dos veces la tecla ■.

PUERTO USB

El aparato está equipado con un puerto USB **(A)** para la lectura de archivos musicales (MP3) contenidos en un pendrive o USB.
- No hay disco debería estar jugando.
- Conectar el USB al puerto USB **(A)** del lector.
- Presione **SOURCE** para seleccionar la opción “USB” función.

Las funciones de lectura son idénticas a las de un CD.

Observación:
- No retirar el USB cuando los archivos están en curso de lectura, pueden resultar dañados.
- Se recomienda guardar el contenido del USB para evitar pérdidas de datos.
- **CUIDADO**: Capacidad máxima de 32 GB. El lector no reconoce todos los dispositivos USB (por ej. disco duro externo…).

TOMA DE LOS AURICULARES

Unos auriculares (no proveídos), equipados con un conector de Ø3,5mm y que no superen los 100dB, pueden ser conectados al aparato.
- Conectar los auriculares a la toma (**D**).

Nota: Cuando los auriculares estén conectados, lo altavoces se desactivarán automáticamente.
Utilizar el aparato con un nivel de audio adecuado para preservar la salud del usuario.

FUNCIÓN AUXILIAR

- Conectar un porta CD o un MP3 a la toma AUX IN (**E**) con la ayuda de un cable audio (cable no proveído).
- Poner el aparato en marcha.
- Apretar sucesivamente **SOURCE** : “AUX” aparecerá en la pantalla.
- Utilizar directamente los controles periféricos.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Alimentación del mando a distancia: una pila micro de litio 3V, de tipo CR.2025, (proveídas).
- Alimentación: AC 230V/50Hz.
- Gama de frecuencia: FM: 88 - 108.0 MHz.
- Consumo: 7W maxi.

Nota: Las características y el diseño de este aparato pueden modificarse sin previo aviso, el fabricante se reserva el derecho de aportar las mejoras que estime necesarias.

Downloaded From Disc-Player.com Thomson Manuals

REPARACIÓN Y LIMPIEZA

Problema	Causa	Soluciones
Ausencia de alimentación.	• El cable de alimentación está desenchufado.	• Enchufe correctamente el cable de alimentación a la toma de corriente o enchufe.
Ausencia de sonido.	• El equipo de la fuente externa está desconectado.	• Enchufe el equipo de la fuente externa.
El aparato no inicia la lectura.	• Ningún disco está insertado en la bandeja. • El disco insertado en la bandeja es ilegible. • El disco está colocado al revés. • El disco no está colocado en el interior del lector. • El disco está sucio.	• Inserte un disco en la bandeja. • Inserte un disco legible en la bandeja. • Coloque la cara de lectura del disco hacia abajo. • Coloque correctamente el disco en la bandeja, en el interior del lector. • Limpie el disco.
El mando a distancia no funciona correctamente.	• El mando a distancia no está dirigido hacia el sensor del aparato. • El mando a distancia no activa el aparato. • Hay un obstáculo entre el mando a distancia y el aparato. • Las pilas del mando a distancia están gastadas.	• Dirija el mando a distancia hacia el sensor del aparato. • El mando a distancia tiene un alcance máximo de 5 metros y su ángulo debe estar orientado al campo de visión del sensor del aparato. • Retire el objeto. • Sustituya las pilas usadas por nuevas.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

- Desenchufe el aparato antes de limpiarlo.
- Elimine las marcas de dedos y de polvo con un paño suave, ligeramente húmedo. No utilice productos abrasivos ni disolventes que puedan dañar la superficie del aparato.

ATENCIÓN: Nunca sumerja el aparato en agua ni en líquidos de ningún tipo.

- En caso de que no vaya a utilizar el aparato durante un tiempo prolongado, desenchúfelo y retire las pilas del aparato.

Síguenos en twitter

Encuéntranos en Facebook

THOMSON es una marca de TECHNICOLOR S.A. utilizada bajo licencia por:

Parsons International France - 19 Boulevard Albert Einstein
77420 Champs sur Marne - France

N°Azur (+33)0825 745 770
de acuerdo con la llamada a operadora tasa

De lunes a jueves (de 9 a 18h) y viernes (9 a 15:30)

www.thomsonaudiovideo.eu

Downloaded From Disc-Player.com Thomson Manuals

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente tutte le presenti istruzioni, rispettando le istruzioni per l'uso e la sicurezza. Conservare queste istruzioni per l'uso e informarne i potenziali utilizzatori.
Questo apparecchio è stato progettato esclusivamente per un uso domestico, il fabbricante declina qualsiasi responsabilità in caso di utilizzo professionale, inadeguato o non conforme alle istruzioni d'uso.

Il simbolo del fulmine all'interno di un triangolo equilatero è un avviso per l'utilizzatore che sta ad indicare la presenza, all'interno dell'involucro del prodotto, di una tensione non isolata sufficientemente elevata da rappresentare un rischio di scossa elettrica.

Il simbolo del punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero è un avviso per l'utilizzatore per segnalare le istruzioni d'uso e manutenzione all'interno della documentazione fornita con il prodotto.

Questo apparecchio è conforme alle norme in vigore relative a questo tipo di prodotto.

Smaltimento dell'apparecchio a fine vita
Questo apparecchio ha il simbolo RAEE (Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche) il che significa che a fine vita, non deve essere gettato assieme ai rifiuti domestici, ma portato alla locale discarica.
La valorizzazione dei rifiuti permette di contribuire alla protezione dell'ambiente.

Smaltimento delle pile a fine vita
Nel rispetto dell'ambiente, non gettare le pile scariche con i rifiuti domestici.
Portarle nella locale isola ecologica o gettarle nell'apposito raccoglitore di smaltimento.

ATTENZIONE: Questo simbolo indica che l'apparecchio è un prodotto Laser di classe 1.
• Non cercare di aprire l'involucro; non guardare il raggio laser.
• Mai toccare la lente del laser all'interno del vano.

AVVERTENZE PER L'USO E L'INSTALLAZIONE

ATTENZIONE: Non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità per evitare qualsiasi rischio di incendio o di scossa elettrica. Di conseguenza, non usare l'apparecchio vicino ad un punto di erogazione di acqua o in un locale umido (bagno, piscina, lavandino, ecc.).
ATTENZIONE: Mai immergere l'apparecchio in acqua o in un qualunque liquido.

- Non collocare nessun oggetto pieno di liquido (ad es.: vasi, ecc.) sull'apparecchio.
- Non collocare l'apparecchio alla luce diretta del sole, vicino ad un dispositivo di riscaldamento o qualsiasi altra sorgente di calore, né in un luogo dove ci sia troppa polvere o dove possa subire urti meccanici.
- Non esporlo a temperature estreme. Questo apparecchio è destinato all'uso in un clima temperato.
- Non collocare nessun elemento che generi calore (candela, portacenere, ecc.) vicino all'apparecchio.
- Collocare l'apparecchio su una superficie piana, rigida e stabile.
- Non mettere l'apparecchio in posizione inclinata. Questo apparecchio è previsto solo per un funzionamento in posizione orizzontale.
- Installare l'apparecchio in un luogo sufficientemente ventilato per evitare il surriscaldamento interno. Evitare spazi angusti come una libreria, un armadio, ecc.
- Non ostruire i fori di ventilazione dell'apparecchio.
- Non appoggiare l'apparecchio su una superficie morbida, come un tappeto o una coperta, che potrebbe bloccare i fori di ventilazione.
- Non appoggiare oggetti pesanti sull'apparecchio.
- Questo apparecchio non è un giocattolo; se viene usato da dei bambini è necessario sorvegliarli.
- Non lasciare in nessun caso che i bambini introducano oggetti estranei nell'apparecchio.
- A seguito di fenomeni elettrici transitori rapidi e/o elettrostatici, il prodotto può presentare malfunzionamenti che richiedono l'intervento dell'utilizzatore per una reinizializzazione.
- Tenere il lettore e i dischi lontano da apparecchi contenenti forti magneti, come ad esempio i forni microonde o gli altoparlanti di elevata potenza.
- Non spostare l'apparecchio mentre è in funzione perché si può danneggiare o si può alterare il disco. Togliere il disco prima di spostare l'apparecchio.
- Se l'apparecchio viene portato direttamente da un luogo freddo a uno caldo, può formarsi della condensa sulla lente che si trova all'interno del vano del disco. Lasciar riposare l'apparecchio per almeno 30 minuti prima di riaccenderlo.
- Tenere lontano il sensore del telecomando da luce forte.

Downloaded From Disc-Player.com Thomson Manuals

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

INFORMAZIONI SULLE PILE

- Per funzionare correttamente, l'apparecchio deve essere munito delle apposite pile.
- Usare solo pile del tipo raccomandato.
- Inserire le pile rispettando la corretta polarità.
- I contatti delle pile non devono essere messi in cortocircuito.
- Non usare assieme pile nuove e pile scariche.
- Non usare assieme pile alcaline, pile standard (carbonio-zinco), pile ricaricabili (nickel-cadmio).
- Non ricaricare le pile né tentare di aprirle. Non gettare le pile nel fuoco.
- Sostituire tutte le pile nello stesso momento con pile nuove identiche tra loro.
- Togliere le pile se l'apparecchio non viene usato per lunghi periodi di tempo.
- Se dalla pila dovesse fuoriuscire il liquido ed entrare in contatto con gli occhi o la pelle, lavare immediatamente e a fondo la zona interessata con acqua pulita e consultare un medico.
- Le pile non devono essere esposte a calore eccessivo come raggi diretti del sole, fuoco o fonti di calore simili.

ATTENZIONE: Pericolo di esplosione se le pile non sono collocate correttamente.

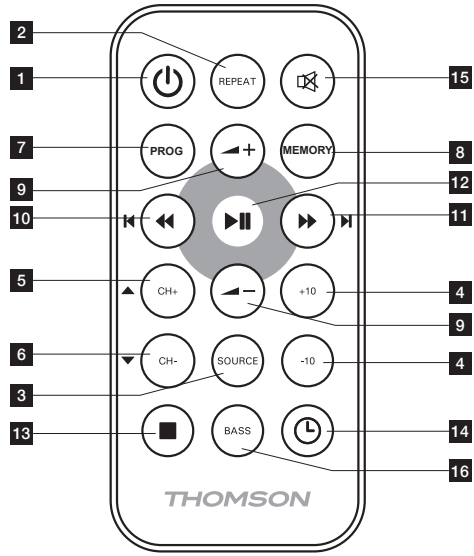
NOTA SUI DISCHI

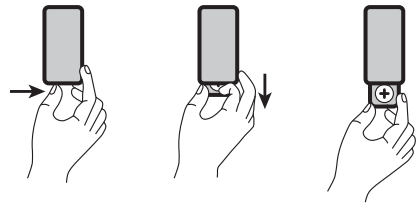
Manipolazione
Non toccate la superficie incisa dei dischi.
Prendere i dischi dai bordi per non lasciare impronte sulla superficie.
Polvere, impronte o graffi possono provocare malfunzionamenti.
Non incollare mai sul disco etichette o nastro adesivo.

Conservazione
Dopo l'ascolto, riporre il disco nella sua custodia. Non esporre i dischi alla luce diretta del sole né a fonti di calore. Non lasciare i dischi all'interno di un'auto parcheggiata sotto il sole.

Pulizia
Pulire il disco con un panno pulito, che non lasci pelucchi, partendo dal centro e procedendo verso l'esterno in linea retta. Non usare solventi come benzina, diluenti, normali prodotti di pulizia o gli spray antistatici per i dischi di vinile.

DESCRIZIONE DEI COMANDI E TELECOMANDO





Inserimento (pila al litio)

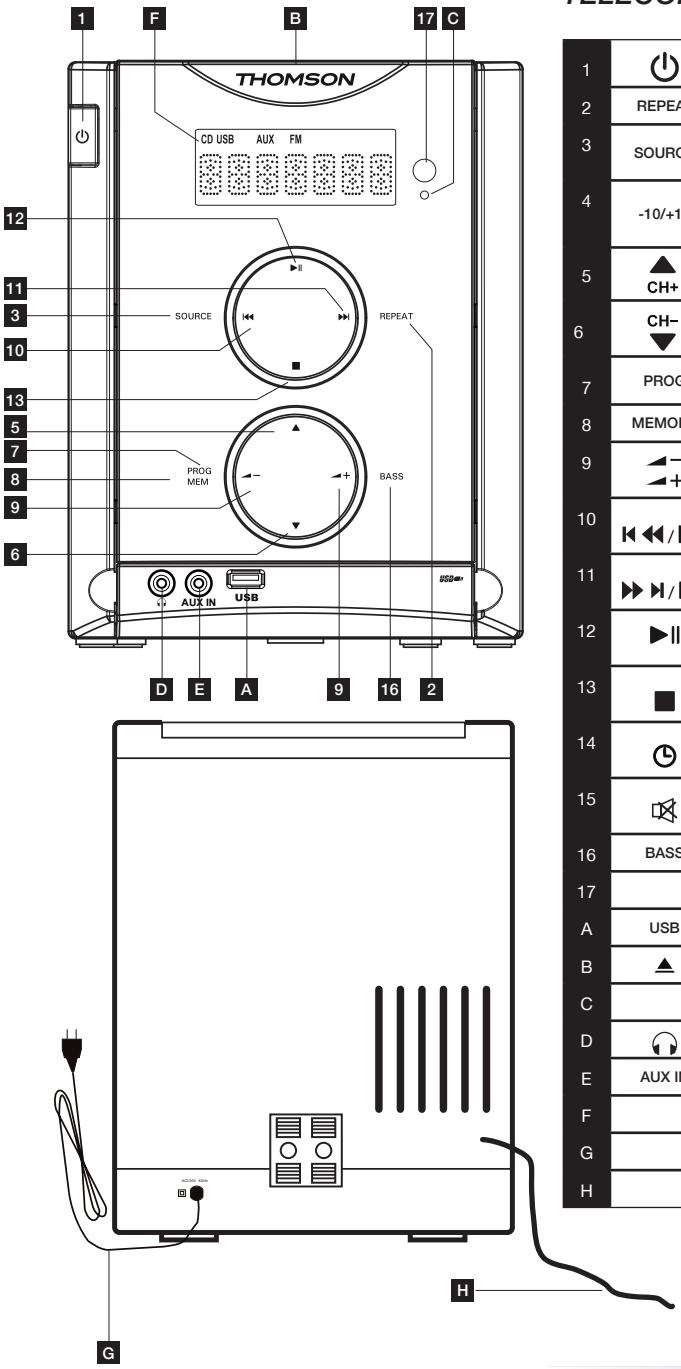
Sostituzione di una pila a bottone
La durata della pila è solitamente di 1 anno.
Sostituire la pila se il telecomando non aziona l'apparecchio durante l'uso normale.

Pila di tipo a bottone (pila al litio)

- Premere tra le dita il vano pile situato sul retro del telecomando e poi tirare la linguetta per togliere il porta-pila.
- Inserire 1 pila micro al litio 3V del tipo CR.2025 rispettando la corretta polarità.
- Richiudere il vano pile.

Downloaded From Disc-Player.com Thomson Manuals

DESCRIZIONE DEI COMANDI E TELECOMANDO



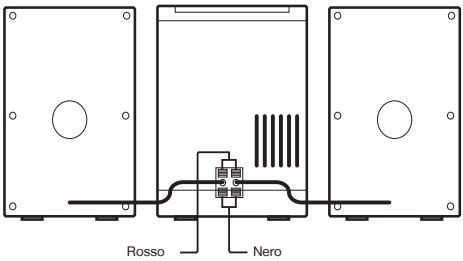
1	⏻	Acceso/Spento
2	REPEAT	OFF, REPEAT ONE, REPEAT ALL, RANDOM
3	SOURCE	Selettore di funzioni (TUNER / CD / USB/ AUX IN)
4	-10/+10	Nella modalità CD/USB: premere il pulsante per passare da un brano a 10 inferiore o superiore.
5	▲ CH+	Preselezione / cartella +
6	CH– ▼	Preselezione / cartella -
7	PROG	Programma CD e Radio
8	MEMORY	Memorizzazione
9	🔉– / 🔊+	Regolazione del volume
10	⏮ ◀◀ / |◀◀	Pista precedente / Scan - Ricerca di Frequenza radio -
11	▶▶ ▶| / ▶▶|	Pista seguente / Scan - Ricerca di Frequenza radio +
12	▶||	Lettura/Pausa
13	■	Arresto lettura
14	🕒	Regolazione dell'ora
15	🔇	Disattiva / Attiva l'audio
16	BASS	Rinforzo dei bassi
17		Sensore a infrarossi
A	USB	Porta USB
B	⏏	apertura/chiusura del compartimento CD
C		Spia luminosa On/Off
D	🎧	Presa per cuffie
E	AUX IN	Presa per periferica ausiliare
F		Schermo LED
G		Cordone d'alimentazione
H		Antenna filare

Downloaded From Disc-Player.com Thomson Manuals

UTILIZZO

ALIMENTAZIONE

Connessione degli altoparlanti
- Dispiegare i fili degli altoparlanti e collegarli ai terminali corrispondenti.



UTILIZZO DELL'APPARECCHIO

- Premere 1 volta ⏻ del dispositivo oppure 2 volta ⏻ sul telecomando per mettere in funzione l'apparecchio: la spia luminosa **(C)** si spegne.
- Premere di nuovo ⏻ per mettere l'apparecchio in standby. La spia luminosa **(C)** si accende.

NOTA SUI TASTI TATTILI

I tasti tattili reagiscono al tatto in condizioni normali. Non sono ricettivi se si utilizzano con dita sporche di grasso o umide. Sgrassare sempre ed asciugare la superficie con un panno morbido. Non utilizzare un panno umido, né prodotti detergenti aggressivi.

REGOLAZIONE DELL'ORA

In modalità arresto:
- Premere **PROG/MEM** del dispositivo oppure ◷ sul telecomando.
- Premere i tasti ▼ e ▲ per passare in modalità 12 o 24 ore.
- Premere **PROG/MEM** del dispositivo oppure ◷ sul telecomando per convalidare: il display lampeggia.
- Regolare l'ora mediante i tasti ▼ e ▲. Premere **PROG/MEM** del dispositivo oppure ◷ sul telecomando per convalidare.
- Ripetere l'operazione precedente per la regolazione dei minuti.

USO DELLA RADIO

- Accendere l'apparecchio e premere **SOURCE** per selezionare la funzione « **FM** ».
- Regolare la radio sulla stazione desiderata mediante i tasti ⏮ e ⏭: sul display a LED è visualizzata la frequenza.
- Premere e tenere premuto il tasto ⏭ per far scorrere le frequenze, quindi rilasciare per avviare la ricerca automatica: la ricezione si arresta automaticamente sulla stazione captata.
- Per spegnere la radio, premere ⏻.

Nota: Per una migliore ricezione, dispiegare l'antenna FM filare **(H)** sulla parte posteriore dell'apparecchio.

PROGRAMMAZIONE DELLE STAZIONI RADIO

Memorizzazione manuale:
- Selezionare una stazione da memorizzare.
- Premere **PROG/MEM** del dispositivo oppure **MEMORY** sul telecomando: è visualizzata la modalità programma (P- 01).
- Premere sul tasto ▲ e ▼ per selezionare un numero.
- Premere **PROG/MEM** del dispositivo oppure **MEMORY** sul telecomando, per memorizzare ogni stazione (20 max.).

Memorizzazione automatica:
Premere **PROG/MEM** del dispositivo oppure **MEMORY** sul telecomando per 3 secondi: le stazioni captate saranno memorizzate automaticamente.

Accesso alle stazioni memorizzate:
Premere i tasti **CH+** e **CH-** per accedere alle stazioni memorizzate.

USO DEL LETTORE CD

N.B.: Prima della prima utilizzazione, togliere il cartone di protezione della lente nel compartimento CD **(B)**.
Manipolare lo sportello del compartimento con precauzione.

Lettura di un CD:
- Premere lo sportello del compartimento CD, quindi inserire un CD (lato stampato verso di sé).
- Chiudere lo sportello del compartimento manualmente.
- Mettere l'apparecchio in funzione premendo ⏻ e premere **SOURCE** per selezionare la funzione "CD".
- Regolare il volume mediante tasti **◢− ** e **◢+**.

MODALITÀ RIPETIZIONE

Premere successivamente il tasto **REPEAT**:
- **NORMAL**: arresto ripetizione.
- **REPEAT ONE**: ripetizione di una pista.
- **REPEAT ALL**: ripetizione di tutte le piste.
- **REPEAT FLD**: ripetere tutti gli album (solo file MP3).
- **RANDOM**: lettura in modo aleatorio.

NORMAL → REP ONE → REP ALL → RANDOM

NORMAL → REP ONE → REP ALL → REP FLD → RANDOM

Downloaded From Disc-Player.com Thomson Manuals

UTILIZZO

LETTURA PROGRAMMATA

Programmazione fino a 20 piste in un ordine definito:
- Il CD o USB deve essere all'arresto.
- Premere **PROG** : sul display è visualizzato "P01".
- Premere i tasti ⏮ e ⏭ per scegliere una pista.
- Premere **PROG** per memorizzare ogni pista (20 al massimo).
- Premere ⏯ : l'apparecchio legge le piste nell'ordine programmato.
- Per annullare la lettura programmata, premere 2 volta il tasto ■.

SUPPORTO USB

L'apparecchio è munito di una porta USB **(A)** per la lettura di file musicali (MP3) contenuti su una chiave USB.
- Nessun disco deve giocare.
- Collegare una chiave USB sulla porta USB **(A)** del lettore.
- Premere **SOURCE** per selezionare la funzione "USB".

Le funzioni di lettura sono identiche a quelle di un CD.

Nota:
- Non togliere la chiave USB quando i file sono in corso di lettura. Si rischia di alterarli irrimediabilmente.
- Si raccomanda si fare un backup del contenuto della chiave per evitare la perdita dei dati.
- **ATTENZIONE**: Capacità massima 32 GB. Il lettore non prende in carico tutti i dispositivi USB (ad esempio, un disco rigido esterno, …).

PRESA CUFFIE

È possibile connettere all'apparecchio delle cuffie (non fornite), munite di una presa jack Ø 3,5 mm che non superino i 100dB.
- Connettere le cuffie alla presa (**D**).

Nota: Quando le cuffie sono connesse, gli altoparlanti sono automaticamente inattivi.
Regolare il livello audio per un volume confortevole e per proteggere l'udito dell'utente.

FUNZIONE AUSILIARE

- Connettere un lettore CD portatile o un lettore MP3 alla presa AUX IN (**E**), mediante un cavo audio con 2 prese jack (cavo non fornito).
- Mettere in funzione l'apparecchio.
- Premere successivamente **SOURCE** : sul display è visualizzato "AUX".
- Utilizzare direttamente i comandi della periferica.

SPECIFICHE TECNICHE

- Alimentazione del telecomando: 1 pila micro al litio 3V del tipo CR.2025 (fornite).
- Alimentazione: AC 230V/50Hz.
- Gamma di frequenza: FM: 88 - 108.0 MHz.
- Consumo: 7W max.

Nota: Le funzionalità e il design dell'apparecchio possono essere modificati senza preavviso, il fabbricante si riserva il diritto di apportare i miglioramenti che ritiene necessari.

Downloaded From Disc-Player.com Thomson Manuals

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI E PULIZIA

Problema	Causa	Soluzioni
Assenza di alimentazione.	• Il cavo di alimentazione è scollegato.	• Collegare correttamente il cavo di alimentazione alla presa di corrente.
Assenza di audio.	• L'impianto della fonte esterna è fuori tensione.	• Mettere l'impianto della fonte esterna sotto tensione.
L'apparecchio non avvia la lettura.	• Non è stato inserito nessun disco. • Il disco inserito non è leggibile. • Il disco è posizionato al contrario. • Il disco non è posizionato all'interno della guida. • Il disco è sporco.	• Inserire un disco. • Inserire un disco leggibile. • Posizionare il lato di lettura del disco verso il basso. • Posizionare correttamente il disco all'interno della guida. • Pulire il disco.
Il telecomando non funziona correttamente.	• Il telecomando non è diretto verso il sensore dell'apparecchio. • Il telecomando non attiva l'apparecchio. • Vi è un ostacolo tra il telecomando e l'apparecchio. • Le pile del telecomando sono usate.	• Dirigere il telecomando verso il sensore dell'apparecchio. • Il telecomando ha una portata efficace fino a 5 metri o l'angolo è fuori portata. • Rimuovere l'oggetto. • Sostituire le pile usate.

MANUTENZIONE E PULIZIA

- Scollegare l'apparecchio prima di pulirlo.
- Le impronte e la polvere devono essere rimosse con un panno morbido leggermente inumidito. Non utilizzare prodotti abrasivi o solventi perché possono danneggiare la superficie dell'apparecchio.

ATTENZIONE: Mai immergere l'apparecchio in acqua o in un qualunque liquido.

- In caso di non utilizzo prolungato, scollegare l'apparecchio e togliere le pile.

Seguici su twitter

Ritrovaci su Facebook

THOMSON è un marchio di TECHNICOLOR S.A. utilizzato sotto licenza da:

Parsons International France - 19 Boulevard Albert Einstein
77420 Champs sur Marne - France

N°Azur (+33)0825 745 770
Secondo Per chiamare l'operatore tasso

Lunedi a Giovedi (dalle 9 alle 18) e Venerdì (9:00-3:30)

www.thomsonaudiovideo.eu

Downloaded From Disc-Player.com Thomson Manuals

Downloaded From Disc-Player.com Thomson Manuals

Downloaded From Disc-Player.com Thomson Manuals

Downloaded From Disc-Player.com Thomson Manuals

Downloaded From Disc-Player.com Thomson Manuals